



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສໍານັກງານນາຍົກລົດຖະມົນຕີ

ເລກທີ 056 /ນຍ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 26 ມຸນາคม 2009

## ດຳລັດ

### ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວຂອງ ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສ.ປ.ປ. ລາວ (ສະບັບປັບປຸງ) ສະບັບເລກທີ 02/ສພຊ, ລົງວັນທີ 06 ພຶດສະພາ 2003;
- ອີງຕາມ ໃບສະເໜີ ຂອງ ທ່ານລັດຖະມົນຕີວ່າການ ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ສະບັບເລກທີ 3159/ຕປທ.ຈພງ.2, ລົງວັນທີ 30 ເມສາ 2008 ແລະ 12866/ຕປທ.ຈພງ.2, ລົງວັນທີ 25 ຫັນວາ 2008;
- ອີງຕາມ ໃບສະເໜີ ຂອງ ທ່ານລັດຖະມົນຕີ ປະຈຳ ສໍານັກງານນາຍົກລົດຖະມົນຕີ, ຫົວໜ້າທະບວງການປຶກຄອງ ແລະ ຄຸ້ມຄອງລັດຖະກອນ ສະບັບເລກທີ 02/ທປຄ, ລົງວັນທີ 06 ມັງກອນ 2008.

ນາຍົກລົດຖະມົນຕີ ແຫ່ງ ສ.ປ.ປ. ລາວ ອອກດໍາລັດ:

ໝວດທີ I  
ບົດບັນຍັດທົ່ວໄປ

#### ມາດຕາ 1. ຈຸດປະສົງ

ດຳລັດສະບັບນີ້ກຳນົດທີ່ຕັ້ງ, ພາລະບົດບາດ, ໜ້າທີ່, ຂອບເຂດສິດ, ໂຄງປະກອບການຈັດຕັ້ງ ແລະ ແບບແຜນວິທີເຮັດວຽກ ຂອງ ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ, ເພື່ອຈັດຕັ້ງຜັນຂະຫຍາຍແນວທາງນະໂຍບາຍລວມ, ນະໂຍບາຍການຕ່າງປະເທດຂອງພັກ, ແຜນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງລັດຖະບານ ແນໃສ່ສ້າງສະພາບແວດລ້ອມສາກົນ ທີ່ເອີ້ອອຳນວຍໃຫ້ແກ່ພາລະກິດປຶກປັກຮັກສາ ແລະ ພັດທະນາປະເທດຊາດ.

## ມາດຕາ 2. ຫຼັຕັງ ແລະ ພາລະບິດບາດ

ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ຊຽນຫຍໍ້ວ່າ: “ຕປທ” ແມ່ນອີງການຄຸມຄອງລັດຂຶ້ນສູນກາງໃນກົງຈັກຂອງລັດຖະບານ, ມີພາລະບິດບາດເປັນເສນາທີການຄົ້ນຄວາ ແລະ ນຳສະເໜີແນວທາງນະໂຍບາຍການຕ່າງປະເທດຕໍ່ສູນກາງພັກ ແລະ ລັດຖະບານ; ເປັນໃຈກາງ ໃນການປະສານງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແນວທາງນະໂຍບາຍການຕ່າງປະເທດຂອງພັກ, ລັດ ຕາມຫຼັກການ ຜ່ານປະຕູດຄູວໃນທົ່ວປະເທດ, ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການເຄື່ອນໄຫວປະຕິບັດໜ້າທີ່ ແລະ ຂອບເຂດສິດໃນການຄຸມຄອງບໍລິຫານລັດຕາມການມອບໝາຍ.

### ໝວດທີ II ໜ້າທີ່ ແລະ ຂອບເຂດສິດ

#### ມາດຕາ 3. ໜ້າທີ່

1. ປະຕິບັດລັດຖະທຳມະນຸນ, ກົດໝາຍ, ມະຕີຕິກລົງຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ, ມະຕີຕິກລົງ ແລະ ຄໍາແນະນຳຂອງຄະນະປະຈຳສະພາແຫ່ງຊາດ, ລັດຖະບັນຍັດ ແລະ ລັດຖະດຳລັດຂອງປະທານປະເທດ, ມະຕີຕິກລົງ ແລະ ດຳລັດຂອງລັດຖະບານ, ດຳລັດ, ຂຶ້ຕິກລົງ, ຄໍາສັ່ງ ແລະ ຄໍາແນະນຳຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ;
2. ຄົ້ນຄວານກົດໝາຍແນວທາງ, ນະໂຍບາຍຂອງພັກ ແລະ ລັດກ່ຽວກັບການພົວພັນ ແລະ ການຮ່ວມມືແບບທະວີພາຕີ ແລະ ພະຫຼາກີດຕ້ານການເມືອງ, ເສດຖະກິດ, ຄວາມໝັ້ນຄົງ, ວິທະຍາສາດເຕັກໂນໂລຊີຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ວັດທະນະທຳ; ພ້ອມທັງເປັນໃຈກາງໃນການປະສານງານ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ;
3. ຄົ້ນຄວາແຜນຍຸດທະສາດ, ແຜນການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານການຕ່າງປະເທດ ຂອງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ບິນພື້ນຖານແຜນພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມແຫ່ງຊາດໃນແຕ່ລະໄລຍະເພື່ອສະເໜີລັດຖະບານ;
4. ປະສານສົມທິບກັບຄະນະພົວພັນຕ່າງປະເທດສູນກາງພັກ ໃນການເຄື່ອນໄຫວດ້ານການຕ່າງປະເທດ ທາງສາຍພັກ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງມະຫາຊົນ;
5. ຄົ້ນຄວາ, ສັງແຜນຍຸດທະສາດ ແລະ ແຜນການກ່ຽວກັບການກະກຽມ ເຂົ້າຮ່ວມບັນດາອົງການຈັດຕັ້ງເສດຖະກິດ-ການຄ້າສາກົນ, ການເຊື່ອມໂຍງເສດຖະກິດອານຸພາກພື້ນ, ພາກພື້ນ, ສາກົນ ແລະ ເປັນໃຈກາງປະສານງານ ບິນພື້ນຖານການບໍລິການຜ່ານປະຕູດຄູວ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ. ສັງລວມ ແລະ ເກັບກຳຂໍ້ມູນຂ່າວສານດ້ານເສດຖະກິດພາຍໃນ ແລະ ສາກົນ ແລະ ເຜີຍແຜ່ແນວທາງນະໂຍບາຍການເຊື່ອມໂຍງເສດຖະກິດຂອງພັກ ແລະ ລັດ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ;
6. ຄົ້ນຄວາຍຸດທະສາດ, ນະໂຍບາຍ, ເນື້ອໃນ ແລະ ແຜນການເຄື່ອນໄຫວຮ່ວມມື ພາຍໃຕ້ຂອບວຽກງານອາຊຸມ, ເປັນໃຈກາງການປະສານງານຜ່ານລະບົບປະຕູດຄູວ ກັບຂະແໜງການ ແລະ ອົງການຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຫັ້ງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ, ຕິດຕາມ ແລະ ຊຸກຍູ້ຂະແໜງການຕ່າງໆ ພ້ົກກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຈັດຕັ້ງຜົນຂະຫຍາຍ ສິນທິສັນຍາ, ສັນຍາ, ຂຶ້ຕິກລົງ ແລະ ເອກະ

- ສານຕ່າງໆ ທີ່ ສ.ປ.ປ. ລາວ ມີພັນທະ, ລວມທັງການຜົນຂະຫຍາຍແຜນປະຕິບັດງານ ຂອງ ອາຊຸນ (ASEAN). ພ້ອມກັນນັ້ນ ກ່ຽວຂ້ອງລວມສູນບັນດາສູນການຮ່ວມມື ແລະ ມູນນິທີຂອງ ອາຊຸນ ແລະ ສູນການຮ່ວມມືລະຫວ່າງອາຊຸນກັບຄູ່ເຈລະຈາ;
7. ຄົ້ນຄ້ວາ, ສ້າງນິຕົງກຳຕ່າງໆ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງອົງການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານການຕ່າງປະເທດ ລວມທັງໝາລະບົດບາດ ຂອງ ພະແນກການຕ່າງປະເທດຂອງທ້ອງຖິ່ນ;
  8. ຖະແຫຼງທັດສະນະ ຂອງ ສ.ປ.ປ. ລາວ ກ່ຽວກັບເຫດການທີ່ ສ້າງຄົນຢູ່ພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ;
  9. ກະກຽມ ແລະ ດຳເນີນການເຈລະຈາ, ເຊັ່ນສິນທີສັນຍາ ແລະ ສັນຍາສາກົນຕ່າງໆ, ພ້ອມທັງຕິດຕາມ ແລະ ຊຸກຍູ້ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ; ຄຸ້ມຄອງລວມສູນເອກະສານຕົ້ນສະບັບຂອງສິນທີສັນຍາ ແລະ ສັນຍາຕ່າງໆ ທີ່ ສ.ປ.ປ. ລາວ ໄດ້ເຊັ່ນກັບຕ່າງປະເທດ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ;
  10. ປະສານສິນທີບັນດາພາກສ່ວນຕ່າງໆ ທີ່ກ່ຽວຂອງ ໃນການຄຸ້ມຄອງອົງການສື່ມວນຊົນຕ່າງປະເທດ ທີ່ເຄື່ອນໄຫວຢູ່ ສ.ປ.ປ. ລາວ ຕາມກົດໝາຍ;
  11. ສັງລວມສະພາບການຮອບດ້ານຂອງໄລກ, ຂອງອົງການຈັດຕັ້ງພາກພື້ນ, ຂອງແຕ່ລະປະເທດ, ຂອງບັນດາອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ;
  12. ຄົ້ນຄ້ວາເພື່ອອຳນວຍສະເໜີລັດຖະບານພິຈາລະນາ ແລະ ຕົກລົງກ່ຽວກັບ ການສ້າງສາຍພົວພັນທາງ ການຫຼຸດກັບບັນດາປະເທດ ແລະ ສ້າງສາຍພົວພັນກັບບັນດາອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ ແລະ ພາກພື້ນ, ການສ້າງຕັ້ງສຳນັກງານຕາງໜ້າການຫຼຸດຂອງ ສ.ປ.ປ. ລາວ ຢູ່ຕ່າງປະເທດ, ການອະນຸມັດໃຫ້ຕ່າງປະເທດ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ ມາຕັ້ງສຳນັກງານຕາງໜ້າການຫຼຸດ ຢູ່ ສ.ປ.ປ. ລາວ;
  13. ຄົ້ນຄ້ວານຳສະເໜີລັດຖະບານ ເພື່ອແຕ່ງຕັ້ງເອກັກຄະລັດຖະໜຸດ, ຫົວໜ້າສຳນັກງານຜູ້ຕາງໜ້າ ຖາວອນ, ກົງສຸນໃຫຍ່ ແລະ ກົງສຸນກິຕິມະສັກ ແຫ່ງ ສ.ປ.ປ. ລາວ ປະຈຳຕ່າງປະເທດ; ນຳສະເໜີ ລັດຖະບານພິຈາລະນາຮັບເອົາການແຕ່ງຕັ້ງເອກັກຄະລັດຖະໜຸດ, ຫົວໜ້າສຳນັກງານຜູ້ຕາງໜ້າ, ກົງສຸນໃຫຍ່, ກົງສຸນກິຕິມະສັກຂອງຕ່າງປະເທດ ແລະ ຜູ້ຕາງໜ້າອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນປະຈຳ ສ.ປ.ປ. ລາວ;
  14. ປະສານສິນທີບັນດາພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂອງ ໃນການກະກຽມວຽກງານຕ່າງໆ ໃຫ້ຄະນະຜູ້ແທນລາວ ທີ່ຈະໄປຢູ່ມຢາມ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວຢູ່ຕ່າງປະເທດ, ພ້ອມນັ້ນ ກ່ຽວກັບການຕ້ອນຮັບຄະນະຜູ້ແທນຂອງຕ່າງປະເທດ ທີ່ຈະມາຢູ່ມຢາມ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວຢູ່ ສ.ປ.ປ. ລາວ;
  15. ຄຸ້ມຄອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດລະບູບການດ້ານພິທີການຫຼຸດ, ດ້ານອະພິສິດ ແລະ ການຄຸ້ມກັນທາງການຫຼຸດ;
  16. ຮັບຜິດຊອບປະສານງານກັບຂະແໜງການ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນໃນການຄຸ້ມຄອງຊາຍແດນແຫ່ງຊາດ; ຮ່ວມມືກັບຕ່າງປະເທດກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສິນທີສັນຍາ, ສັນຍາ ແລະ ຂັ້ຕົກລົງຕ່າງໆ ລວມທັງການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງກ່ຽວກັບຊາຍແດນລະຫວ່າງປະເທດ;
  17. ຄຸ້ມຄອງລວມສູນໜັງສີຜ່ານແດນການຫຼຸດ, ໜັງສີຜ່ານແດນລັດຖະການ, ໜັງສີຜ່ານແດນທຳມະດາ ແລະ ໜັງສີຜ່ານແດນຂຶ້ວຄ້າວ; ຂຶ້ນໍາ, ກວດກາການອະນຸມັດວິຊາ (VISA) ເຊົ້າ-ອອກ ສ.ປ.ປ. ລາວ ແລະ ວິຊາກັບດ່ານ ຢູ່ບັນດາດ້ານສາກົນໃນທົ່ວປະເທດ; ປະສານສິນທີບັນດາພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂອງ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານກົງສຸນ;

18. เป็นจุดปะสานງານ และ ติดต่อพิวัพันภับต่างประเทศในกิจกรรมเชิงวัฒนธรรมขั้น-รับกิจกรรม  
ด้วยเชื้อชาติงานเพื่อการพัฒนา และ กิจกรรมด้วยเชื้อสุกเสิน บินพันทามขึ้นกิจกรรมผ่าน  
ประเทศ;
19. เป็นเจ้ากิจกรรมปะสานลิมทิบภักดีของแขวงแย้มกิจกรรม ภักดีของกิจกรรม บัมดา  
ภักดี, อิงกิจกรรม และ อิงกิจกรรมบิกอกอย่างต่อเนื่องที่ก่อให้เกิดความต่อเนื่อง ในกิจกรรมส้าง, น้ำสະเชนิช่องน้ำมัด,  
ดำเนินกิจกรรมเจลจะฯ และ เอ็มสันยาแม่ ซึ่ง เอกภัณฑ์น้ำดูดหัวเสด และ ขอบกิจกรรมร่วมมือกับ  
ต่างประเทศ และ อิงกิจกรรมจัดตั้งสาภินต่างๆ ก่อให้เกิดกิจกรรมด้วยเชื้อชาติงานเพื่อการพัฒนา  
ด้วยเชื้อในมีลักษณะความล้อม, พิวัพันภิรุณ์โดยรายเดือนกิจกรรมเมือง, เสดาทุกภูด และ  
สังคม;
20. คุ้มครอง, บิกป้องสิด และ ผิวบะໂຫຍດอันดูดห้ามอย่างพิมภะเมืองลาວ และ มิติบุกคิม  
ของลาว ญี่ปุ่นต่างประเทศ และ ของชาติต่างประเทศใน ส.ປ.ປ. ลาວ;
21. โถสະນາເຜີຍແຜ່ແນວທາງນະໄຍບາຍຂອງພັກ ແລະ ລັດ, ພົມທັງລະດົມໃຫ້ຄົນลาວ ແລະ  
ຄົນເຊື້ອຊາດລາວຢູ່ຕ່າງປະເທດ ຫັນມາປະກອບສ່ວນສ້າງສາພັດທະນາປະເທດຊາດ;
22. ຂຶ້ນມຳ, คุ้มครอง และ กວດກາໄດຍກົງ ທຸກກິຈกรรมເຕືອນໃຫວຂອງກົງຈັກຊ່ວຍວຽກ ຢູ່ກະຊວງການ  
ຕ່າງປະເທດ, ຂອງສະຖານຫຼຸດ, ສຳນັກງານຜູ້ຕາງໜ້າ ແລະ ສະຖານກົງສຸນ ແຫ່ງ ສ.ປ.ປ. ลาວ ຢູ່  
ຕ່າງປະເທດ;
23. ຂຶ້ນມຳໄດຍກົງດ້ານວິຊາການໃຫ້ບັນດາພະແນກການຕ່າງປະເທດຂອງທົ່ວໆ;
24. คุ้มครอง และ อ່ານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ກິຈกรรมເຕືອນໃຫວຂອງສະຖານຫຼຸດ, ສຳນັກງານຜູ້ຕາງ  
ໜ້າ, อີງກິຈกรรมຈัดຕັ້ງສາກົນ, ສະຖານກົງສຸນໃຫຍ່ ແລະ ກົງສຸນກິຕິມະສັກ ທີ່ປະຈຳຢູ່ສ.ປ.ປ. ลาວ.  
ກວດກາ, ຂຶ້ນທະບຽນ ແລະ ຕິດຕາມການປະຕິບັດງາງການຂອງອີງກິຈกรรมຈัดຕັ້ງສາກົນ ທີ່ປັ້ງກັດ  
ລັດຖະບານ;
25. คุ้มครอง และ ປະຕິບັດນະໄຍບາຍ ຕໍ່ພະນັກງານ-ລັດຖະບານ ໃນຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບ  
ຂອງກະຊວງການຕ່າງປະເທດ;
26. ดำเนินກิจกรรมຄົ້ນຄວາວິທະຍາສາດການພິວພັນຕ່າງປະເທດ, ຈັດຕັ້ງການບໍລິສຸງ-ຍົກລະດັບດ້ານວິ  
ຊາການຕ່າງປະເທດ, ພາສາຕ່າງປະເທດ ແລະ ອື່ນໆ ໃຫ້ພະນັກງານຂອງກະຊວງ, ອີງກິຈกรรมຢູ່ສຸນ  
ກາງ ແລະ ທົ່ວໆທີ່;
27. ສ້າງແຜນການ ແລະ ຄຸ້ມຄອງງົບປະມານການເຕືອນໃຫວງາງການ ຂອງ ກະຊວງການຕ່າງປະ  
ເທດ; ບົກປັກກິຈການຊັບສິນບັດຂອງກະຊວງ ແລະ ສຳນັກງານຕາງໜ້າການຫຼຸດລາວ ທີ່ຕ່າງປະ  
ເທດ;
28. ສະຫຼຸບ, ສັງລວມ ຕິລາຄາການເຕືອນໃຫວງາງການຕ່າງປະເທດ ຂອງ ສ.ປ.ປ. ลาວ ລາຍງານຂັ້ນ  
ເທິງເປັນປົກກະຕິ;
29. ປະຕິບັດໜ້າທີ່ອື່ນໆ ຕາມການມອບໝາຍຂອງລັດຖະບານ.

#### ມາດຕາ 4. ຂອບເຂດສິດ

- ດຳເນີນການພົບປະເຈລະຈາ, ເຊັ່ນສິນທີສັນຍາ ແລະ ສັນຍາ ກັບປະເທດຕ່າງໆ, ອົງການຈັດຕັ້ງ ສາກົນ ແລະ ພາກພື້ນໃນນາມ ສ.ປ.ປ. ລາວ; ສະເໜີມາຍີກລັດຖະມົນຕີ ອອກໃບມອບສິດຂອງ ລັດຖະບານ ໃຫ້ແກ່ຄະນະຜູ້ແທນລາວ ເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມສາກົນ ແລະ ເຊັ່ນສິນທີສັນຍາ, ສັນຍາສາກົນ;
- ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ອອກໃບມອບສິດໃນນາມລັດຖະບານ ໃຫ້ຂັ້ນລັດ ຖະມົນຕີຂ່ວຍວ່າການ ແລະ ຂັ້ນທັດລົງມາ ເພື່ອເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມສາກົນ ແລະ ເຊັ່ນສິນທີສັນຍາ, ສັນຍາສາກົນ;
- ອະນຸມັດໃຫ້ຄະນະຜູ້ແທນລາວ ແຕ່ຂັ້ນກົມເຖິງຂັ້ນວິຊາການ ໄປເລື່ອນໄຫວວຽກງານຕ່າງປະເທດ; ອະນຸມັດໃຫ້ລັດຖະມົນຕີ, ລັດຖະມົນຕີຂ່ວຍວ່າການໄປເລື່ອນໄຫວວຽກງານອາຊຸມ;
- ອະນຸມັດການຈັດກອງປະຊຸມ, ສຳມະນາສາກົນ ແລະ ພາກພື້ນໃນລະດັບວິຊາການຢູ່ ສ.ປ.ປ. ລາວ;
- ສ້າງ ແລະ ນຳສະເໜີຂໍອະນຸມັດ, ດຳເນີນການເຈລະຈາ ແລະ ເຊັ່ນສັນຍາແມ່, ເອກະສານຍຸດທະສາດ ແລະ ຂອບການຮ່ວມມືໃນແຕ່ລະໄລຍະກັບບັນດາຄູ່ຮ່ວມພັດທະນາ; ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດແຜນງານ ແລະ ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການພັດທະນາຈາກອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນບໍ່ສ້າງກັດລັດຖະບານ, ສະມາຄົມ, ມູນນິທີ, ນິຕິບຸກຄົນຂອງຕ່າງປະເທດ;
- ນຳສະເໜີ, ປະກອບຄຳເຫັນ, ແນະນຳ ແລະ ທວງຖາມບັນດາກະຊວງ, ອົງການ ແລະ ອົງການປົກຄອງຫ້ອງຖິ່ນ ກ່ຽວກັບບັນຫາທີ່ພົວພັນເຖິງວຽກງານຕ່າງປະເທດ;
- ບັບປຸງກົງຈັກຊ່ວຍວຽກ, ສັບຊ້ອນ, ແຕ່ງຕັ້ງ, ເລື່ອນຂັ້ນ, ຍ້ອງຍໍ, ປິດຕຳແໜ່ງ, ປະຕິບັດວິໄນ ແລະ ປະຕິບັດໂໄຍບາຍຕ່າງໆ ຕໍ່ພະນັກງານ-ລັດຖະກອນ;
- ສະເໜີສ້າງຕັ້ງ ຫຼື ຍຸບກົງຈັກຊ່ວຍວຽກຢູ່ພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ; ປະກອບຄຳເຫັນເພື່ອສ້າງຕັ້ງ ຫຼື ຍຸບພະແນກການຕ່າງປະເທດຂອງຫ້ອງຖິ່ນ;
- ສະເໜີແຕ່ງຕັ້ງເອກອັກຄະລັດຖະບຸດປະຈຳກະຊວງ, ຫຼືປຶກສາຂອງຄະນະນຳກະຊວງ ແລະ ຫຼືປຶກສາດັນຕ່າງໆ ຕາມຄວາມຈຳເປັນຂອງວຽກງານ;
- ພິຈາລະນາກຳນິດຂັ້ນການຫຼຸດໃຫ້ພະນັກງານ-ລັດຖະກອນຂອງຂະແໜງການອື່ນ ຫຼືຖືກແຕ່ງຕັ້ງ ໄປປະຈຳການຢູ່ສຳນັກງານຕາງໜ້າການຫຼຸດ ຫຼືຕ່າງປະເທດ.

#### ໝາວດທີ III ໂຄງປະກອບການຈັດຕັ້ງ

#### ມາດຕາ 5. ໂຄງປະກອບກົງຈັກ

ກົງຈັກຊ່ວຍວຽກກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ປະກອບດ້ວຍ 2 ພາກສ່ວນຄື: ພາກສ່ວນທີ່ຢູ່ພາຍໃນປະເທດ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ຢູ່ຕ່າງປະເທດ.

##### 5.1 ພາກສ່ວນທີ່ຢູ່ພາຍໃນປະເທດ ປະກອບດ້ວຍ:

- ຫ້ອງການ;

2. ກົມ ຈັດຕັ້ງ ແລະ ພະນັກງານ;
3. ກົມ ກົງສຸນ;
4. ກົມ ການຂ່າວ;
5. ກົມ ກວດກາ;
6. ກົມ ອາຊຸມ;
7. ກົມ ອາຊີ-ປາຊີຟິກ ແລະ ອາຟຣິກາ;
8. ກົມ ເອົົາບ ແລະ ອາເມືອງກາ;
9. ກົມ ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົມ;
10. ກົມ ເສດຖະກິດ;
11. ກົມ ສິນທິສັນຍາ ແລະ ກິດໝາຍ;
12. ກົມ ພິທີການຫຼຸດ;
13. ຫ້ອງການ ຄະນະກຳມະການຊາຍແດນແຫ່ງຊາດ;
14. ກົມ ພິວພັນຄົນເຊື້ອຊາດລາວຢູ່ຕ່າງປະເທດ;
15. ກົມ ການເງິນ;
16. ການຈັດຕັ້ງທີ່ຂັ້ນກັບກະຊວງ ປະກອບມື:
  - 16.1 ສະຖາບັນການຕ່າງປະເທດ;
  - 16.2 ຫ້ອງການບໍລິການສະຖານຫຼຸດ.

5.2 ພາກສ່ວນທີ່ຢູ່ຕ່າງປະເທດ ປະກອບດ້ວຍ: ສະຖານເອກຫັກຄະລັດຖະບູດ, ສຳນັກງານຜູ້ຕາງໜ້າ ຖາວອນ ແລະ ສະຖານກົງສຸນໃຫຍ່.

## ມາດຕາ 6. ໂຄງປະກອບບຸກຄະລາກອນ

### 6.1 ການນຳ ຂອງ ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ

1. ຄະນະນຳກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ປະກອບດ້ວຍ: ລັດຖະມົນຕີວ່າການ 01 ທ່ານ ໂດຍໄດ້ ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງຈາກປະທານປະເທດ, ເປັນສະມາຊີກຂອງລັດຖະບານ, ເປັນຫົວໜ້າກະຊວງ ຊຶ່ງມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໄດ້ກົງ ຕໍ່ ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ, ລັດຖະບານ ແລະ ສະພາແຫ່ງຊາດ ໃນການຄຸ້ມຄອງຂະແໜງການທີ່ຕົນຮັບຜິດຊອບ;
2. ລັດຖະມົນຕີຊ່ວຍວ່າການຈຳນວນໜຶ່ງ ໂດຍແມ່ນນາຍົກລັດຖະມົນຕີເປັນຜູ້ແຕ່ງຕັ້ງ, ຊ່ວຍ ລັດຖະມົນຕີຄຸ້ມຄອງຂະແໜງການຂອງຕົນ, ລົງລົງກັບຜິດຊອບໜ່ວຍງານໄດ້ໜຶ່ງຕາມການ ມອບໝາຍຂອງລັດຖະມົນຕີ.

### 6.2 ຄະນະນຳພາດ້ານວິຊາການ

#### 6.2.1 ຄະນະນຳພາດ້ານວິຊາການຢູ່ພາຍໃນປະເທດ ປະກອບດ້ວຍ:

1. ຜູ້ຊ່ວຍລັດຖະມົນຕີວ່າການຈຳນວນໜຶ່ງ ແຕ່ງຕັ້ງໄດ້ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ຊຶ່ງມີໜ້າທີ່ ຮັບຜິດຊອບວຽກງານໄດ້ໜຶ່ງ ຕາມການມອບໝາຍຂອງລັດຖະມົນຕີ;

2. ຫົວໜ້າຫ້ອງການ, ຫົວໜ້າກິມ, ຫົວໜ້າສະຖາບັນ ແຕ່ງຕັ້ງໂດຍນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ແລະ ບັນດາຮອງຫົວໜ້າຫ້ອງການ, ຮອງຫົວໜ້າກິມ, ຮອງຫົວໜ້າສະຖາບັນແຕ່ງຕັ້ງ ໂດຍລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ຂຶ່ງມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການ ນໍາກະຊວງໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານຕາມໜ້າຫ້ຂອງຕົນ;
3. ຄະນະພະແນກແຕ່ງຕັ້ງ ໂດຍລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງການຕ່າງປະເທດ, ຕາມ ການສະເໜີຂອງກິມກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ກິມຈັດຕັ້ງ ແລະ ພະນັກງານ. ຄະນະພະແນກມີ ຄວາມຮັບຜິດຊອບດ້ານວິຊາການໂດຍກິງຕໍ່ຄະນະກິມ.

#### **6.2.2 ຄະນະນຳພາດ້ານວິຊາການຢູ່ຕ່າງປະເທດ ປະກອບດ້ວຍ:**

1. ເອກອັກຄະລັດຖະໜຸດວິສາມັນຜູ້ມີອຳນາດເຕັມ ແຫ່ງ ສ.ປ.ປ. ລາວ ແຕ່ງຕັ້ງໂດຍ ປະຫານປະເທດ, ມີໜ້າຫ້ເຄື່ອນໄຫວຕາງໜ້າ ໃຫ້ ສ.ປ.ປ. ລາວ ໂດຍຢູ່ພາຍໃຕ້ ການຂັ້ນຈຳ-ນຳພາໂດຍກິງ ຂອງ ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ແລະ ມີຄວາມຮັບຜິດ ຊອບໃນການຂັ້ນຈຳ-ນຳພາການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານ ຂອງ ສຳນັກງານຕາງໜ້າການ ບຸດລາວ ຫ້າຕ່າງປະເທດ;
2. ອຸປະກູດຖາວອນ ແລະ ກົງສູນໃຫຍ່ ແຕ່ງຕັ້ງໂດຍລັດຖະມົນຕີວ່າການ ກະຊວງການ ຕ່າງປະເທດ ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບການເຫັນດີຈາກຂັ້ນເທິງ;
3. ຫໍຟິກສາຝ່າຍເສດຖະກິດ, ການຄ້າ, ສຶກສາ, ຂ່າວສານ ແລະ ວັດທະນະທຳ ແຕ່ງຕັ້ງ ໂດຍລັດຖະມົນຕີວ່າການ ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ;
4. ຫໍຟິກສາຝ່າຍທະຫານ ແຕ່ງຕັ້ງໂດຍລັດຖະມົນຕີວ່າການ ກະຊວງປ້ອງກັນປະເທດ ແລະ ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ເປັນຜູ້ກຳນົດຂັ້ນການບຸດ;
5. ບັນດານັກການບຸດອື່ນໆ ແຕ່ງຕັ້ງໂດຍລັດຖະມົນຕີວ່າການ ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ.

6.3 ພະນັກງານວິຊາການ ແລະ ພະນັກງານຊ່ວຍວຽກບໍລິຫານຈຳນວນໜີ້ ຕາມຄວາມເໝາະສົມ ແລະ ຄວາມຮູ່ກັກຂອງຕ້ອງການຂອງໜ້າຫ້ວຽກງານ.

### **ໝວດທີ IV ລະບອບແບບແຜນວິທີເຮັດວຽກ**

#### **ມາດຕາ 7. ແບບແຜນວິທີເຮັດວຽກ**

ກະຊວງການຕ່າງປະເທດເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ດຳເນີນງານຕາມໜັກການ ດັ່ງນີ້:

1. ຫຼັກການລວມສູນປະຊາທິປະໄຕ, ນຳພາເປັນໝູ່ຄະນະ, ບຸກຄົນຮັບຜິດຊອບ, ປະຕິບັດລະບອບ ຫົວໜ້າດູວຕາມລະບົບແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ໂດຍສົມທີບກັບການແບ່ງງານໃນໝູ່ຄະນະ ແລະ ໃນ ທຸກໆ ຂັ້ນພ້ອມຫຼັງມອບສືດອໍານາດວັນແມ່ນອນ ແລະ ສົມເທດສົມຜົນໃນການຕັດສິນບັນຫາ ຕາມ ຂອບເຂດຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງແຕ່ລະຂັ້ນ ແລະ ແຕ່ລະບຸກຄົນ;

2. ຢືດໝັ້ນ ແລະ ຂັ້ນແນວທາງລວມ, ແນວທາງການຕ່າງປະເທດຂອງພັກ ແລະ ລັດ ໃຫ້ເປັນຢຸດທະສາດ ແລະ ຍຸດໄທບາຍການຕ່າງປະເທດໃນແຕ່ລະໄລຍະ;
3. ເຄື່ອນໄຫວວຽກງານຢ່າງມີແຜນການ, ມີການກວດກາ, ສະຫຼຸບຖອດຖອນບົດຮຽນໃນແຕ່ລະໄລຍະ ແລະ ລາຍງານໃຫ້ຂັ້ນເທິງຢ່າງເປັນປະຈຳ;
4. ໄກສືດຕິດແທດກັບຮາກຖານຫ້າງຢູ່ພາຍໃນກະຊວງ ແລະ ຕ່າງປະເທດ, ຫ້າງຢູ່ສູນກາງ ແລະ ຫ້າງ ທຶນ ເພື່ອກວດກາຊຸກຢູ່ແກ້ໄຂວຽກງານຕ່າງໆ ເຮັດໃຫວວຽກງານການຕ່າງປະເທດເປັນວຽກງານການທູດມະຫາຊົນ ແລະ ໄດ້ຮັບການປະຕິບັດຕົວຈິງ;
5. ປະສານສົມທິບກັບບັນດາກະຊວງ, ອົງການຢູ່ຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ພະແນກການຕ່າງປະເທດຂອງຫ້ອງທຶນໃຫ້ແໜ້ນແຜນໃນການຮ່ວມມືກັນປະຕິບັດວຽກງານຕ່າງປະເທດ.

## ໝວດທີ V

### ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ

#### ມາດຕາ 8. ອົບປະມານ ແລະ ຕາປະທັບ

ກະຊວງການຕ່າງປະເທດມີງົບປະມານ ແລະ ຕາປະທັບຂອງຕົນ ເພື່ອເຄື່ອນໄຫວວຽກງານທາງລັດຖະການ.

#### ມາດຕາ 9. ການຜົນຂະຫຍາຍ

ມອບໃຫ້ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ເປັນຜູກກໍາມີດກ່ຽວກັບພາລະບົດບາດ, ຫ້າທີ, ຂອບເຂດສິດ ແລະ ໂຄງປະກອບການຈັດຕັ້ງ ຂອງ ຫ້ອງການ, ບັນດາກົມ ແລະ ການຈັດຕັ້ງທີ່ຂັ້ນກັບກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ທີ່ລະບຸຢູ່ໃນມາດຕາ 5 ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້.

#### ມາດຕາ 10. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ໃຫ້ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ, ສໍານັກງານນາຍົກລັດຖະມົນຕີ, ບັນດາກະຊວງ, ອົງການທຸງເຫົ໊າ ຂັ້ນສູນກາງ ແລະ ອົງການປົກຄອງຫ້ອງທຶນທຸກຂັ້ນ ຈຶ່ງພ້ອມກັນຈັດຕັ້ງປະຕິບັດດໍາລັດສະບັບນີ້ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

#### ມາດຕາ 11. ຜົນສັກສິດ

ດໍາລັດສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ ແລະປ່ຽນແທນດໍາລັດວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງ ກະຊວງການຕ່າງປະເທດ ສະບັບເລກທີ 32/ນຍ, ລົງວັນທີ 17 ມິນາ 2000, ຂໍ້ກໍາມີດກົດລະບົງບົດທີ່ໄດ້ປະກາດໃຊ້ໃນເມື່ອກ່ອນ ຫ້າກມີເນື້ອໃນຂັດກັບດໍາລັດສະບັບນີ້ ລວມແຕ່ຖືກລົບລ້າງ.

ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ແທ່ງ ສ.ປ.ປ. ລາວ



ທີ່